



## **Ambasciata d'Italia**

### **Maputo**

#### **ELENCO DEI PROFESSIONISTI DI RIFERIMENTO A DISPOSIZIONE DELL'UTENZA CONSOLARE**

Si riportano di seguito i nominativi e recapiti di alcuni professionisti di riferimento di cui potersi avvalere in caso di necessità, ferma restando naturalmente la possibilità di rivolgersi ad altri professionisti di propria fiducia.

Si precisa che detto elenco è stato definito in base alle richieste d'inserimento avanzate dagli stessi professionisti e deve quindi considerarsi aperto e non esaustivo, nel senso che potrà in futuro annoverare altri nominativi.

Si precisa anche che questa Sede non risponde della qualità del servizio prestato dagli stessi, del loro operato e delle tariffe praticate.

I professionisti che intendano essere inseriti nel predetto elenco dovranno inviare apposita richiesta a questa Ambasciata, corredandola di: curriculum professionale, autocertificazione circa l'abilitazione legale all'esercizio della professione e l'iscrizione nel relativo albo/ordine professionale, eventuale conoscenza della lingua italiana, autocertificazione di assenza di condanne penali o procedimenti penali in corso, oltre che degli eventuali ulteriori requisiti eventualmente richiesti dall'Ambasciata.

Questa Ambasciata si riserva di accertare il possesso dei predetti requisiti.

#### **MEDICI E STRUTTURE MEDICHE:**

I professionisti individuati soddisfano i seguenti requisiti minimi:

- 1) provata affidabilità professionale
- 2) abilitazione legale all'esercizio della professione e iscrizione nel relativo albo e/o ordine professionale;
- 3) (opzionale) conoscenza della lingua italiana, oltre a quella veicolare e a quella locale;

##### **1. Dott. Giulio BORGNOLO**

Laureato in medicina e Chirurgia, Abilitato come medico generico e pediatra

Maputo

Telefono +258 823050625

##### **2. ICOR - Instituto do Coração (Clinica generica e cardiologica)**

Avenida Kenneth Kaunda 1111, Maputo

Telefono +258 823388 (ambulanza)

+258 823053097 (centralino)

<http://www.icor.co.mz>

## **AVVOCATI E STUDI LEGALI:**

I professionisti individuati soddisfano i seguenti requisiti minimi:

- 1) provata affidabilità professionale;
- 2) abilitazione legale all'esercizio della professione e iscrizione nel relativo albo e/o ordine professionale;
- 3) approfondita conoscenza della legislazione locale e italiana nello specifico settore di attività, ovvero rapporti di associazione o collaborazione con analoghi studi in Italia;
- 4) (opzionale) conoscenza della lingua italiana, oltre a quella veicolare e a quella locale.

### **1. BHIKHA & POPAT ADVOGADOS**

Maputo - Rua José Mateus 75  
Tel. +258 82 1998912 / 21 483311  
E-mail [finance@bpadvogados.com](mailto:finance@bpadvogados.com)  
(parlano inglese, portoghese)

### **2. MDR - Mendes Duarte Rocha & Associados – Sociedade de advogados, Lda**

Maputo, Av. Marginal 141, Torres Rani, Torre de Escritórios, 8° piano  
Tel. +258 21 344000  
E-mail [hcmartins@mdradvogados.com](mailto:hcmartins@mdradvogados.com)  
(parlano inglese/portoghese)

### **3. SAL & CALDEIRA ADVOGADOS, LDA**

Maputo, Av. Julius Nyerere, 3412  
Tel. +258 21 241400  
Fax +258 21 494710  
E-mail [dramalho@salcaldeira.com](mailto:dramalho@salcaldeira.com)  
[www.salcaldeira.com](http://www.salcaldeira.com)  
(parlano inglese, portoghese)

## **TRADUTTORI ED INTERPRETI:**

I professionisti individuati soddisfano i seguenti requisiti minimi:

- 1) abilitazione legale all'esercizio della professione e iscrizione nel relativo albo e/o ordine professionale;
- 2) provata conoscenza della lingua italiana, oltre a quella veicolare e a quella locale.

Si precisa che per i traduttori giurati o pubblici, ci si è limitati a inserire nell'elenco quelli che ne hanno fatto esplicita richiesta e/o che risultano inclusi in elenchi ufficiali redatti dalle Autorità locali.

### **1) Dott. Matteo Angius**

Traduttore lingue **italiana, portoghese, spagnola, inglese**  
Maputo  
Cell. +258 86 7601992  
E-mail: [linguaas.matteoangius@gmail.com](mailto:linguaas.matteoangius@gmail.com)

**2) Giovanna Lojacono**

Traduttrice in lingua **italiana – portoghese**

Via Messina 222 - 95127 Catania, Italia

E-mail: giovannalojacono.gl@gmail.com

Cell. +393200347812 fisso: +390958364210

<http://www.traduzione24.com>

**3) Dott. LUIS MUJUI**

Traduttore lingue **italiana – spagnola – portoghese-inglese**

Av. Romao Fernandes Farinha n. 640, Maputo

Cell. +258 846811907 / 825744357

E-mail: lam..mujui@gmail.com

**4) Dott. Marcos Abilio Nhapulo**

Traduttore lingue **italiana – portoghese – inglese**

UEM, FLCS, English Section, Centro de Linguas, CP. 257, Maputo

Cell: +258 847688480

E-mail: marcnapulo@yahoo.com.br